

Notas de Inazawa



Você pode ler as "Notas de Inazawa" na internet.

Por favor acesse o Home Page da Associação internacional dos amigos de Inazawa. <http://www.iifa.jp/portuguese.html>

INFORMAÇÕES GERAIS

Separação de embalagens, recipientes, envoltório de plásticos.

A partir de outubro terá início a **separação do lixo plástico na região de Meiji e Chioda Shimin Centa.**

Em outubro do ano passado teve início a separação do lixo plástico na região de Inazawa e Kosho shimin centa, e em abril deste ano na região de Orizu, Osato-nishi e Osato higashi shimin centa. Até então o lixo era dividido em lixo incinerável e não incinerável, mas agora o plástico será considerado como material reciclável. Veja no calendário 2006 sobre a separação do lixo, a forma como se joga, como se separa e o dia de coleta. As regiões de Sobue e Heiwa terão início em abril de 2007.

Dia da coleta do lixo não incinerável e embalagens, recipientes, envoltório de plásticos.

região	Plásticos	não incinerável
Meiji Shimin Centa	todas as Quartas-feiras	1 ^a . e 3 ^a . quintas-feiras
Chioda Shimin Centa	todas as Quartas-feiras	2 ^a . e 4 ^a . quintas-feiras

EVENTOS

Exposição de Arte Especial de 2006 20 anos após a morte de Takanori Oguiss

Do dia 14 de outubro a 17 de dezembro

fechado nas segundas-feiras

9:30 hs às 17:00hs (entrada até 16:30 hs)

adultos ¥ 800 (¥ 640) , estudantes do colegial ¥ 600 (¥ 480) e estudantes do primário e ginásio ¥ 100 (¥ 80)

() desconto para grupos com mais de 20 integrantes.

estudantes do primário e ginásio da cidade de Inazawa, Sobue e Heiwa é gratuito

Pessoas portadores da carterinha de deficiente, com acompanhante é gratuito para uma pesosa (levar carterinha)

Informações: Museu de Arte Oguiss Memorial

Festival de Inazawa (poderá haver mudança na programação)

informações: 0587-21-0502

Na rua do Templo de Konomia (Konomia Jinja) – dia 21 de outubro

- 1) Festival de Inazawa
- 2) Show para crianças– *Gogo sentai Boukenja* (Heróis da TV)
- 3) Espetáculo dos cidadãos

Na rua do Templo de Konomia (Konomia Jinja) –dia 22 de outubro

- 1) Desfile de rua – Banda de crianças – 11:00 hs as 14:00 hs
- 2) Show para crianças do *Ampanman* (Heróis da TV)
- 3) Cinema (japonês)– *Otoko wa tsurai-yo* – No Centro Cultural Geral (Sogo Bunka Centa)

dia 21 e 22 de outubro

Exposição de Ikebana, espaço para tomar chá.

Sorteio com prêmios pela Associação dos comerciantes da cidade de Inazawa

Shimin Kaikan

dia 21 de Outubro (sábado)

- 1) (grande salão) Cinema – *Konan* (desenho)
- 2) (pequeno salão) Cheque a sua saúde (medição da pressão, gordura, diabetes, e densidade óssea gratuito)

dia 22 de Outubro (domingo)

- 3) (Salão médio) – Festival Artístico de Outono

Escola ginásial de Inazawa

dia 21 de outubro (Sábado)

- 1) Pegar enguias (pago)

dia 22 de outubro (domingo)

- 2) Aula de Ecologia

Parque Miyaaura– Dia 21e 22 de Outubro

Para os fãs de Trem a Vapor. Venha tocar no trem a vapor D51.

Atendimento em Português

Serviço de informações aos estrangeiros em português da Prefeitura de Inazawa.

Atendemos também por telefone. (0587-32-1111 NAISEN 215)

*As consultas serão mantidas em plena confidência.

*As consultas são gratuitas

Hora : 10:00 às 12:00

Local : Prefeitura de Inazawa, 1º andar

Próxima consulta será no dia

6 de outubro , 20 de outubro

Caso você queira consultar (em português ou em espanhol) nas outras datas, diferentes das escritas acima, poderá ligar para a Associação Internacional de Aichi (052-961-7902)

Horário de atendimento : de segunda a sábado, das 10h às 18h

Calendario

21 de setembro - 5 de outubro

21	quinta			
22	sexta	Consulta sobre saude	9:00 ~ 11:00	Heiwa Rakuraku Plaza
		2 ° Curso para paie e mae (mamapapa kyoshitu)	13:15 ~ 13:30	Hoken Center
		Vacinacao B.C.G	13:45 ~ 14:15	Hoken Center
23	sabado	ATENDIMENTO DE URGENCIA-Clinico geral:	9:00 ~ 12:00 13:00 ~ 17:00 18:00 ~ 21:00	Kyujitsu Shinryojo TEL: 0587-36-3006
		ATENDIMENTO DE URGENCIA-Departamento cirurgico:	9:00 ~ 21:00	Sugihara Ichokageka TEL: 0587-21-0832
24	domingo	ATENDIMENTO DE URGENCIA-Clinico geral:	9:00 ~ 12:00 13:00 ~ 17:00 18:00 ~ 21:00	Kyujitsu Shinryojo TEL: 0587-36-3006
		ATENDIMENTO DE URGENCIA-Departamento cirurgico:	9:00 ~ 21:00	Tati Clinica TEL: 0587-36-6611
25	segunda	Cursos para as maes na primeira gestacao	9:15 ~ 9:30	Hoken Center
26	terca	Consulta sobre saude	9:00 ~ 11:00	Hoken Center Sobue Shisho
		Consulta para criancas de 3 anos	12:45 ~ 13:15	Hoken Center
27	quarta	Consulta sobre saude	9:00 ~ 11:00	Hoken Center
		Exame de AIDS	9:00 ~ 10:00	Hokenjo
		Exame odontologico Geral	12:50 ~ 13:00 (1ano) 13:15 ~ 13:30 (2, 2.5 anos, geral)	Hoken Center Sobue Shisho
28	quinta			
29	sexta			
30	sabado	ATENDIMENTO DE URGENCIA-Clinico geral:	13:00 ~ 21:00	Arao Naika TEL: 0587-34-3111
		ATENDIMENTO DE URGENCIA-Departamento cirurgico:	13:00 ~ 21:00	Oosima Clinica TEL: 0587-97-7111
1	domingo	ATENDIMENTO DE URGENCIA-Clinico geral:	9:00 ~ 12:00 13:00 ~ 17:00 18:00 ~ 21:00	Kyujitsu Shinryojo TEL: 0587-36-3006
		ATENDIMENTO DE URGENCIA-Departamento cirurgico:	9:00 ~ 21:00	Oosima Clinica TEL: 0587-97-7111
2	segunda	Cursos para as maes na primeira gestacao	9:15 ~ 9:30	Hoken Center
3	terca	Consulta sobre saude	9:00 ~ 11:00	Hoken Center Sobue Shisho
		Consulta para bebes de 4 meses	12:45 ~ 13:15	Hoken Center
4	quarta	Consulta sobre saude	9:00 ~ 11:00	Hoken Center
		Vacinacao B.C.G	13:45 ~ 14:15	Hoken Center Sobue Shisho
5	quinta	1 ° Curso para paes e maes (mamapapa kyoshitu)	13:15 ~ 13:30	Hoken Center
		Consulta para criancas de 2 anos, 2 anos e 6 meses(dentaria)	9:15 ~ 10:00	Hoken Center
		Vacinacao B.C.G	13:45 ~ 14:15	Hoken Center